

## Offizier als Folterknecht

Posen und Pommerellen unter dem Terror polnischer Truppen

In Posen und in Westpreußen übt die dort im Landes liegende polnische Soldateska ein furchtbares Schreckensregiment aus.

Bei den Hausdurchsuchungen, die bei Volksdeutschen im Kreis Bromberg durchgeführt wurden, wurden zwei Angehörige der deutschen Volksgruppe, die das Verhalten der Soldaten bei den Durchsuchungen beobachtet hatten, von einem Offizier gezwungen, mit dem Gesicht zum Baum an der Straße niederzustehen.

Im Kreis Schubin wurde ein vollständiger Bauer, der sich weigerte, der Ortsgruppe des polnischen Roten Kreuzes beizutreten, von einem Offizier verhaftet und in eine Militärschreibstube geschleppt. Hier wurden ihm die Hände auf den Rücken gebunden, worauf ihn der Offizier persönlich brutal mißhandelte. Der deutsche Bauer wurde erst 24 Stunden später mit schweren Verlebungen aus der Haft entlassen.

Die Deutschen in Polen sind in ihrer Bewegungsfreiheit bereits so stark eingeschränkt, daß nur ein Bruchteil der täglichen Vorfälle zur Kenntnis weiterer Kreise gelangt.

## Frauen und Mütter als Geiseln

### Kleiner Grenzverkehr in Oberschlesien gesperrt

Zer kleine Grenzverkehr von Polen nach Oberschlesien, dem Protektorat und der Slowakei ist seit vollständig unterbrochen worden, der Verlust eines Grenzüberganges zieht die Entzückung des Grenzlandes durch die Polen nach sich, was in den meisten Fällen Verlust der Arbeit bedeutet.

Besonders im Leobschitzer Gebiet werden Volksdeutsche in großer Zahl verhaftet und ins Landesinnere verschleppt. Dabei sind Verhörmitsungen und schwere Misshandlungen an der Tagessordnung. Mit Vorliebe werden Frauen und Mütter kinderreicher deutscher Familien als Geiseln herausgegriffen. Nach älteren Berichten werden nicht gefangen. Es wurde in Berlin ein schändlicher Ausdrucksfehler als Geist für seinen ins Reich geschickten Sohn festgestellt. Selbst halbwüchsige deutsche Kinder sind vor den Polnern nicht sicher.

Besonders zahlreich sind die Verhaftungen deutscher Turner. Sie wurden in Bielschütz und in Rönischütz im Verlauf eines Tages 50 Turner verhaftet und in Privatwagen mit unbekanntem Ziel ins Landesinnere abtransportiert.

Dieser offene Terror wird von höchstem Besinnungsgesetz begleitet. Auf vielen österreichischen Straßen wurden familiäre Arbeiter ohne Unterschied der Nationalität bei Androhung furchtloser Entlassung gezwungen, sich für Polen zu erklären.

## Jagd auf NSDAP-Mitglieder

### 100 Angehörige der Auslandsorganisation der NSDAP verhaftet

Ganz besonders haben es die Polen auf Mitglieder der Auslandsorganisation der NSDAP abgesehen, von denen bereits über 100 verhaftet worden sind.

Elf Politische Leiter der NSDAP, darunter ein Kreisleiter und acht Ortsgruppenleiter, wurden in der Innere des Landes verschleppt; niemand weiß, wo sie bis heute befinden. Die polnischen Behörden haben nicht einmal den Angehörigen Auskunft über deren Verbleib. Von fünf Ortsgruppenleitern vermutet man, daß sie in Warschauer Gefängnissen sind, von allen anderen sieht jede Spur, so daß die Angehörigen auf alles gefaßt sein müssen.

## Danziger Eisenbahner in Polen festgehalten

Der leidende Staatsangehörige Lokomotivführer Franz Merten aus Danzig-Oliva begab sich am 14. August zu seiner Dienststelle, um einen Güterzug nach Groß-Breslau (Pommern) zu übernehmen. Er ist von dieser Fahrt durch den Korridor nicht zurückgekehrt. Es verlautet, daß er in Siedlitz festgehalten sein soll.

## Die Vernichtung des deutschen Grundbesitzes

Die eben erst von der polnischen Presse angekündigte Verbefordnung zur restlosen Vernichtung des deutschen Grundbesitzes ist bereits im amtlichen Gesetzblatt veröffentlicht worden und damit in Kraft getreten. Die Verordnung trägt deutlich den Stempel einer Ausnahmevereinbarung gegen deutsches Grundbesitz. Man will die deutsche Volksgemeinde mit allen Mitteln zerstören. Selbst Müttergüter, die bisher im Interesse der landwirtschaftlichen Erzeugung von der Ausnahmevereinbarung ausgeschlossen waren, werden jetzt von der Ausnahmevereinbarung mißbraucht. Da jedes Rechtsmittel ausgeschlossen ist, hat der zunehmende Polnische undesirante Befehlsmachen, den deutschen Besitz in polnisches Staatsbesitz überzuführen. Das muß wie die Brutalität, mit der man gegen das Deutsche vorgeht, ganz offenkundig.

## Panikstimmung bei den Polen

Der polnischen Bevölkerung in Oberschlesien hat sich eine regelrechte Panikstimmung bemächtigt. Sie hamstert Lebensmittel und alle anderen Artikel, die für den täglichen Bedarf nur irgendwie in Frage kommen, um „im Kriegssatz“ eingedeckt zu sein. Die Auswirkungen sind natürlich ein schändliches Steigen des Preises und die Verflauung einer Reihe von Artikeln des täglichen Bedarfs.

Auslagerungsbeamte und andere führende Männer des Poloniums in Oberschlesien schossen in aller Eile ihre Gewehre und Kanonen ins Innere des Landes, räumen ihre Wohnungen sowie Möbel und suchen alles Wertvolle, wie z. B. Silber usw., sicherzustellen.

Das Wirtschaftsleben in Oberschlesien wird weiterhin auf das empfindlichste von dem allgemeinen Paroxysmus beeinträchtigt. Es ist nicht möglich, mit Banknoten zu zahlen, da einfach niemand in der Lage ist, selbst auf einen 20-Zloty-Schein das nötige Kleingeld heranzugeben.

## Polnische Jagd auf Ukrainer

### Minder von Polen zu Tode geprägt — Bewohner ganzer Ortschaften in die Wälder gesperrt

Zu der Woiwodschaft Tarnopol in Oberschlesien sind im Auge der jetzt durchgeföhnten Polizeiverhaftungen von Ukrainer fünf Dutzenden des Bezirks Tarnopol von Truppen des verschärften Grenzschutzborts nach dem Muster der bekannten polnischen „Gastfamilien“ gezwungen worden. Bei den Herausnahmen der Polizeieinsätze waren die Bewohner der fünf Ortschaften in die Wälder geflüchtet.

Die Bevölkerung der Häuser hatten sie nur einige Minuten freigelassen, die sie gegen die Brutalitäten der Polizei gesichert glaubten. Die im Ort verbliebenen Kinder wurden aber von der Polizei so furchtbar verprügelt, daß eines von ihnen am folgenden Tag starb und drei weitere in bestürztem Zustand kontaktfestig. Einige Mädchen im Alter von 12 bis 15 Jahren wurden von den Polizisten vergewaltigt. Jährlinge Kinder wurden verletzt. Die Polizei hat die Einrichtungen der Häuser verwüstet und die Lebensmittel in den Betriebsräumen vernichtet.

## Aus unserer Heimat.

(Nachtrag der Zeitung, aus endgültig, verboten.)

Wilsdruff, am 19. August 1939.

### Sprach des Tages

Die modernen Kriege machen viele Menschen ungünstig, solange sie dauern, und niemanden glücklich, wenn sie vorüber sind.

Goethe.

### Jubiläum und Gedenktag

20. August

1888: Der Landschaftsführer Georg von Gründelberg in Mindelheim gest. — 1914: (bis 2) Schlacht in den mittleren Vogesen. — 1914: Siegreiche Schlacht in Dobritzen (Kronprinz Auguste von Sachsen). — 1915: Einnahme von Novogorod (Tschernigow) durch die Deutschen unter General von Beseler. — 1917: (bis 27) Abwehrschlacht bei Verdun.

21. August

1938: Der Dichter Walther von Chamisso in Berlin gest.

1927: Dritter Reichstag in Nürnberg.

Sonne und Mond:

20. August: S-L. 4.49, S-U. 19.18; M-L 11.51, M-U. 21.23

21. August: S-L. 4.51, S-U. 19.10; M-L 13.01, M-U. 22.09

### Erster Sonntag daheim

Die schönen Tage des Freienurlaubes haben nun schon für die ersten ein Ende genommen. Die Tage bringen schon wieder Heimleiter in die Holzmat, und man muß sich daran gewöhnen, wieder in den Alltag mit seinen Pflichten eingespannt zu werden. Mit seinem Reisegepäck hat man aber auch eine Menge schöner Erinnerungen mit nach Hause gebracht.

Die Erlebnisse fröhlicher Ferientagelinger noch lange nach. Besonders am ersten Sonntag, den man wieder dahin verließ, trifft man sich mit seinen guten Freunden, da heißt ein Erzähl an, das die Reise noch einmal lebendig werden läßt, zumal die Berichte durch die Photos unterstützt werden, ohne die eine Ferienreise heute gar nicht mehr zu denken ist. Wer meistet man sich, wie herrlich schön unser liebes Vaterland ist. Es gibt keinen Polingen mehr, der von den Freuden des Reisens ausgeschlossen wäre, von den Impressionen, die im Sommerlager frohe Tage der Kameradschaft verbracht, den durch die Reisen mit „Kraft durch Freude“ erlebnisreiche Wochen der Erholung geschenkt wurden, die sie sonst nicht so leicht gehabt haben würden.

Die Stimmung, die wir mitgebracht haben, sollen wir uns recht lange erhalten, schöpfen wir aus ihr doch wieder neue Kraft für unsere Arbeit. Mit den Erinnerungen verknüpfen wir bereits neue Pläne für das nächste Jahr. Das ist recht so. Wer jetzt schon daran denkt und mit dem Tag der Rückkehr mit dem Spaten für den nächsten Urlaub beginnt, wird sich im nächsten Jahre noch weiterhin Urlaubswünsche erfüllen können. Urlaubswünsche, die gerade bei dem sonnigglücklichen Austausch der Reiseerinnerungen auftreten, wenn jeder glaubt, daß seine Reise gerade die schönste gewesen sei. Damit ist aber auch zugleich der volle Erfolg des diesjährigen Urlaubs erreicht, und in diesem Sinne grüßen wir alle Heimleiter dieser Tage.

### Markskonzert der Stadtkapelle Wilsdruff Sonntag, den 20. August, von 11 bis 12 Uhr.

#### Vortragsfolge:

1. „Legion Condor“, Marsch von R. Heinrich.
2. Ouverture d. Op. „Zar und Zimmermann“ von A. Tschauder.
3. „Großer Kurfürst“, Reitermarsch von E. v. Simon.
4. „Wiener Blut“, Walzer von J. Strauss.
5. „Komm Du das Land“, Romanze a. b. Op. „Mignon“ von A. Thomas.
6. „Schwingo, Schwingo, dumtoro“, Soldatenlied und Marsch von H. Niel.

Am morgigen Sonntag werden dringend Erneuerungen gebracht. Aller Vorwissen nach hält das Wetter heute und auch morgen aus, so daß insbesondere bez. morgige Sonntag zum Einlaufen des Getreides benötigt werden muß, das nur schon zwei Wochen und länger auf den Feldern in Duppen steht. Es droht bei der unbestimmten Wetterlage umso mehr. Werden Helfer benötigt werden, keine Hand ist preis. Volksgenossen, es ist Pflicht eines jeden, hier einzuspringen und zu helfen. Redbungen nimmt das Organisationsamt der NSDAP, Pg. Curt Richter, noch heute entgegen.

Vor 25 Jahren wurde im ganzen deutschen Kaiserreich der Landstand aufgerufen. Alle wehrfähigen Männer vom 17. bis 45. Lebensjahr wurden zur Meldung bzw. zum Einrücken bei den Bezirkskommandos aufgefordert. Nachdem der letzte Zweite Weltkrieg die Absicht der Feinde auf Vernichtung Deutschlands bestätigt war, steigerte sich mit den Gefahren gerechter Empörung namentlich das heimtückische Spiel Englands der Willkür über Arbeit und Ernährbarkeit im ganzen Volk zu fanatischer Leidenschaft. Der Ansturm der Kriegstreuen war in diesen Tagen besonders katastrophal. Die militärischen Meldestellen waren ihm zeitweilig nicht gewachsen. Es gab viele junge Leute, die tagelang im Lande von einer Garnisonsstadt zur anderen fuhren, um endlich doch als Kriegstreue angeworben zu werden. Bezeichnend für diesen damaligen Geist ist nachstehendes Gedicht, das eine wahre Begebenheit bei einem Meldeamt in Köln am Rhein illustriert und in der Heimatzeitung zu lesen war: „Ein junger Kämpfer, 18 Jahre — steht im Bezirksgedräng — der Stabsarzt sagt ihm still und flott: — „Die Zeit ist viel zu eng!“ — „Für eine Regel breit genug“ — sagt led der junge Schönig — „und wenn es Gott im Himmel will — auch für ein Eisern‘ Kreuz!“

Neues Wahlamt in Bautzendorf, Kreis Nossen. Der Pressedienst der Reichspostdirektion Dresden teilt mit: Am Dienstag, dem 22. August 1939, um 13 Uhr wird in Bautzendorf, Kreis Nossen, der Fernsprechwachdienst aufgenommen. Von diesem Zeitpunkt an gelten im Ortsteil Bautzendorf neue dreistellige Nummern. Sie sind bereits im neuen Amtlichen Fernsprechbuch — Ausgabe Februar 1939 — unter Bautzendorf auf S. 246/247 in eckigen Klammern angegeben. Auf S. 5 enthält das Amtliche Fernsprechbuch auch die „Anweisung zur Benutzung des Fernsprechers“. Allen Teilnehmern des Ortesches Bautzendorf ist eine besondere Benutzungsanweisung für die Fernsprechschlüsse und den Gebrauch der Nummernstelle zugestellt worden. Es wird empfohlen, sich mit der Anweisung möglichst vertraut zu machen. Bis zum Erscheinen der nächsten Ausgabe des Amtlichen Fernsprechbuchs werden im Fernsprechfeld auch die noch unter der alten Nummer verlangten Gespräche ordnungsgemäß ausgeführt werden. Zur Anmeldung von Ferngesprächen und zur Aufgabe von Telegrammen nach auswärts müssen die Teilnehmer die Nummer 103 wählen.

## Der Fischereichtum in der Wilden Sau vor 50 Jahren

Vor 50 Jahren ließ der Sächsische Landesfischereiverein durch den Direktor der Meißner Landwirtschaftlichen Schule Untersuchungen über die Fischereiwerthaltungen in den sächsischen Gewässern anstellen. Im Jahre 1887 und 1888 hatte derselbe die rechts- und linksseitigen Zuflüsse und dabei auch die „Wilden Sau“ einer eingehenden Untersuchung unterzogen, und seine Feststellungen in dem folgenden in unserer Zeitung am 16. August 1889 veröffentlichten Bericht niedergelegt:

Die Wilden Sau entspringt in Beunadorf oberhalb Grumbach bei Wilsdruff, nimmt nach kurzem Lauf die Pohrsdorfbach auf, welcher ihr ziemlich viel Wasser zufügt, so daß der Fluß schon oberhalb Wilsdruff verhältnismäßig wasserreich ist, durchfließt den tiefliegenden Teil genannter Stadt, geht dann in einem an Naturschönheiten reichen Tale weiter, dabei die Türen der Ortschaften Sachsdorf, Klipphausen usw. berührend, und mündet unterhalb Gauernitz auf Wildberger Flur in die Elbe. Die Wilden Sau enthält in der Hauptfläche nur Forellen (vergleiche weiter unten „die Fischfauna“), doch kommen auch noch andere Fischarten in ihr vor, während die Krebsen in derselben seit mehreren Jahren vollständig verschwunden sind. Die sogenannte Wilden Sau ist während des Sommers fast überall wasserfrei, der freie Bereich der Fische untereinander wird durch im Ganzen 12 Stauwerke gebremmt, welche jedoch fast sämtlich bei einigen wenigen Wasserrückständen alle für wertvolle Fischarten übersteigbar sind.

Das erste Wehr befindet sich vor der Grumbacher Mahlmühle, ihm folgen die drei Wilsdruffer Wehre (vor der dortigen Mals-, Hose- und Fautzmühle), je 3 Wehre in Sachsdorf und Klipphausen und 2 Wehre in Conßappel. Das letzte Wehr vor dem Einlauf der Wilden Sau in die Elbe ist das vor der sogenannten Großen Mühle in Leimbach. Sämtliche Wehre haben geneigten Abfall, eine Böschung von Stein, die meist mit Gras bewachsen ist, und sind zwischen 2 und 6 Meter lang und 1–2 Meter hoch. Aufsätze an den Wehrkronen sind nicht vorhanden; die Wehrrohren fehlen. Das höchste und längste Wehr ist das vor Leimbachs Mühle in Klipphausen. Sämtliche Wehre liegen im Hochwasser der Hauptwasserläufe (die „Wilden Sau“) fast vollständig trocken. Da ferner im Februarjahr der Fluß sehr reichend zu sein pflegt, so sind sämtliche Wehre mehr oder weniger in nicht gutem Zustande, modifiziert der Aufstieg der Forellen im Herbst zur Laichzeit wesentlich befördert wird. Industrielle Anlagen und Mühlen sind 11 Mahlmühlen, resp. Mahl- und Schneidemühlen, 1 Höchstschmiedemühle und 1 Möbelsticherei. Unter den 4 übrigen Industrieanlagen, welche noch in Betracht kommen, sind zwei Leinwandfabriken und 1 Gerberei und Brauerei. Vorkehrungen, welche verhindern sollen, daß die Fische ins Getriebe geraten, waren an sämtlichen vorgenannten 13 Eintablissementen, welche die Wasserkraft benutzen, getroffen und wurde über deren etwaige schlechte Beschaffenheit klage nirgends geführt. Verunreinigungen in der Wilden Sau kommen nur in und unterhalb der Stadt Wilsdruff vor und werden veranlaßt durch die dort beständliche Gerberei, Brauerei und die eine Leinwandfabrik, während die andere Vorkehrungen getroffen hat, daß die Eßstullen aus ihr nicht in den Fluß gelangen können. Die Verunreinigungen beginnen an der Wilsdruffer Ratsmühle und lassen sich bis zur Sachsdorfer Hohlfelder Mühle, wenn auch stückweise, bis nach Klipphausen hin verfolgen. Über die Fischfauna ist folgendes zu berichten: Der Lachs kommt in der Wilden Sau nicht vor und ist auch in früherer Zeit nicht in ihr beobachtet worden. Dagegen finden wir in derselben noch heute den Wal. Derselbe geht aber nur zur ersten Mühle, der sogenannten Großen Mühle, in Conßappel hinauf, da er von hier aus nicht weiter kann wegen der Wasserkette im Hauptwasserlauf. Von sonstigen wertvollen Fischarten finden wir in der Wilden Sau in erster Linie noch die Bachforelle, sogenannte Karpfen, Schleien, Barben, Alstraupe, Hechte, Barsche und Döbel. Außerdem Schmerlen und Elchen. Von der Quelle bis zur Ratsmühle in Wilsdruff gibt es mit Forellen, von da an fließendwärts außer Döbel, Karpfen und Schleien, welche letztere beide Fischarten nicht selten aus Teichen in den Bach übertragen, dann von der Neudeichmühle an bis Conßappel in der Hauptstraße wieder nur Forellen und Döbel und unterhalb d. großen Mühle in Conßappel dazu noch außerdem Hechte, Barben, Alstraupe und

Der  
D  
RC  
„Das  
Paul.  
Eder  
auf der  
„Die  
wenige  
„Stim  
Stern.“  
„Off  
Grete  
„Mit  
walds  
„Bol  
„Nati  
hat eine  
mit ein  
soll. Ich  
„Run  
will es  
geträumt  
Sohn  
daß ich  
„Ost  
bauernd  
Sie den  
Paul.  
ich eben  
„Ich  
Ihres Ba  
ist das  
wird. T  
mais am  
zwei Ta  
nicht na  
Brünn,  
müssen d  
berchen,  
Mädel f  
liebhaber  
„Eine re  
schon re

## NSDAP. OS. Wilsdruff



## OS. Wilsdruff

### Wochenplan

20. 8. Vol. Leiter, Dfz. Walter, S-L. und S-U.: bei schönem Wetter Einsatz aller zur Entstehung. Näherte Anweisungen ergeben durch das Organisationsamt am Sonnabend nachmittag.
21. 8. Dfz.: Betriebsführer und Betriebsmänner Befreiung in der Dfz.-Dienststelle.
22. 8. Vol. Leiter und Dfz. Walter: Sport 19.30 Uhr Vol. Aufgerufen wurden gemeldet.
23. 8. Heimwehr: 19.30 Uhr Dienst.
24. 8. Dfz. Dienstprobe aller Vol. Leiter, Zellenvorsteher und Blockwälter der NSDAP und aller Verte der Dfz. 20 Uhr Unterkunft Klipphausen.

## NSDAP. Ortsgruppe Klipphausen

24. 8. Dienstprobe aller Vol. Leiter, Zellenvorsteher und Blockwälter der NSDAP und aller Verte der Dfz. 20 Uhr Unterkunft Klipphausen.